



SAN FRANCISCO HOUSING AUTHORITY

Housing Development and Modernization

1815 EGBERT AVENUE, ROOM 300 • SAN FRANCISCO, CA • 94124

(415) 715-3210 • TTY (415) 467-6754 • Fax (415) 715-3201

Building F-10: 1059-1079 Connecticut St.

Building F-13: 174-194 Dakota St.

Dear Resident,

This is to inform you that gas service to the boiler serving your unit will be interrupted as PG&E transitions nearby buildings to the new gas system on

WEDNESDAY SEPTEMBER 19, 2018 between the hours of **8:00 AM – 4:00 PM**

During this time you will not have hot water. If you have any questions please call Jasmine Kuo, Senior Project Manager at (415) 715-5950.

Edificio F-10: 1059-1079 Connecticut St.

Edificio F-13: 174-194 Dakota St.

Estimado residente,

Esto es para informarle que el servicio de gas a la caldera que sirve a su unidad se interrumpirá a medida que PG&E conecta los edificios cercanos al nuevo sistema de gas el

MIÉRCOLES 19 DE SEPTIEMBRE DE 2018 ENTRE LAS 8:00 AM - 4:00 PM

Durante este tiempo, no tendrá agua caliente. Si tiene alguna pregunta, por favor llame a Jasmine Kuo, Gerente de Proyecto Senior al (415) 715-5950.

居民住址: 1059-1079 Connecticut St.

居民住址: 174-194 Dakota St.

親愛的居民,

太平洋煤電將為您附近的住屋安裝新的煤氣系統，在那段時間內您的住屋熱水器的煤氣服務將被中斷，以下是您預計的中斷時間。

2018年9月19日星期三上午8:00至下午4:00之間

在此期間，您將不會有熱水。如果您有任何疑問，請致電(415)715-5950聯繫高級項目經理Jasmine Kuo。



SAN FRANCISCO HOUSING AUTHORITY

Housing Development and Modernization

1815 EGBERT AVENUE, ROOM 300 • SAN FRANCISCO, CA • 94124

(415) 715-3210 • TTY (415) 467-6754 • Fax (415) 715-3201

Tòa nhà F-10: 1059-1079 Connecticut St.

Tòa nhà F-13: 174-194 Dakota St.

Cùng các Cư dân,

Thư này là để thông báo cho bạn rằng việc cung cấp khí đốt cho bình đun nước trong căn hộ của bạn sẽ bị gián đoạn trong thời gian PG & E chuyển đổi các tòa nhà lân cận sang hệ thống khí đốt mới vào ngày

THỨ TƯ 19 THÁNG CHÍN trong khoảng thời gian từ **8:00 giờ sáng – 4:00 giờ chiều**

Trong thời gian này bạn sẽ không có nước nóng. Nếu bạn có bất cứ câu hỏi nào, vui lòng gọi cho Jasmine Kuo, Giám đốc Chung cư ở số (415) 715-5950.

Fale F-10: 1059-1079 Connecticut St.

Fale F-13: 174-194 Dakota St.

Le pele pele,

O lenei mea ia ta'u atu ia te oe o le gaosiga o le kesi i le vaomatua o lo'o tu'uina atu lau iunite o le a fa'avevesi ona o le PG & E faaliliu fale lata ane i le masini fou o kesi

ASO SA-ASO ASETA 19, 2018 i le va o itula o le 8:00 i le taeao - 4:00 PM

I le gasologa o lenei taimi o le a leai sou vai vevela. Afai ei ai ni au fesili, fa'amolemole valaau atu ia Jasmine Kuo, Faufautua Sinia i le (415) 715-5950.